



Brüsszel, 2025. október 23.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2025/0210(BUD)

13520/1/25
REV 1 (be,cs,da,de,el,es,et,fi,fr,ga,hr,hu,it,lt,
lv,mt,nl,pl,pt,ro,sk,sl,sv)

FIN 1150

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. október 8.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 851 final
Tárgy:	1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÓ INDÍTVÁNY A 2026. ÉVI ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZETHEZ Kifizetési előirányzatok kiigazításai A mezőgazdasági kiadásokra vonatkozó becsült igények aktualizálása Egyéb kiigazítások és technikai frissítések

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 851 final.

Melléklet: COM(2025) 851 final

Brüsszel, 2025.10.8.
COM(2025) 851 final

2025/0210 (BUD)

**1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÓ INDÍTVÁNY A 2026. ÉVI ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSI
TERVEZETHEZ**

**Kifizetési előirányzatok kiigazításai
A mezőgazdasági kiadásokra vonatkozó becsült igények aktualizálása
Egyéb kiigazítások és technikai frissítések**

tekintettel:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, összefüggésben az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és különösen annak 106a. cikkével,
- az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről szóló, 2020. december 14-i (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozatra¹, amely 2021. június 1-jén hatályba lépett,
- az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló, 2024. szeptember 23-i (EU, Euratom) 2024/2509 európai parlamenti és tanácsi rendeletre (átdolgozás)² és különösen annak 42. cikkére,
- az Európai Unió 2026-os pénzügyi évre vonatkozó, a Bizottság által 2025. július 9-én elfogadott általános költségvetési tervezetére³,

az Európai Bizottság az indokolásban felsorolt okok miatt az Európai Parlament és a Tanács elé terjeszti az Európai Unió 2026-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetének 1. számú módosító indítványát.

A SZAKASZONKÉNTI BONTÁSÚ BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS VÁLTOZÁSAI

Az általános bevételi és kiadási kimutatás, valamint a szakaszonkénti bontású bevételi és kiadási kimutatás változásai elérhetők az EUR-Lexen (<https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-hu.htm>). E változások angol nyelvű változata tájékoztatásul költségvetési mellékletként csatolva található.

¹ A Tanács (EU, Euratom) 2020/2053 határozata (2020. december 14.) az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 424., 2020.12.15., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>).

² HL L, 2024/2509, 2024.9.26., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

³ COM(2025) 300 final, 2025.7.9.

1. BEVEZETÉS

A 2026. évi költségvetési tervezet 1. számú módosító indítványa (1/2026. számú módosító indítvány) a következő elemekre terjed ki az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelet 42. cikke értelmében rendelkezésre álló új információk eredményeként:

- Kifizetési előirányzatok kiigazítása a kohéziós politika félidős felülvizsgálatával kapcsolatban elfogadott jogszabályok 2026. évi becsült nettó költségvetési vonzatának figyelembe vétele érdekében;
- A NextGenerationEU kamatsorával összefüggő igények aktualizálása;
- A becsült igények, a címzett bevételek és az előirányzatok aktualizálása a mezőgazdasági kiadások területén. A változó piaci tényezőkön kívül az 1/2026. számú módosító indítvány tartalmazza a 2026. évi költségvetési tervezet 2025. júliusi elfogadása óta a mezőgazdasági ágazatban hozott döntések hatását, valamint egyéb olyan javaslatokat, amelyek 2026-ban várhatóan jelentős hatást gyakorolnak majd;
- A fenntartható halászati partnerségi megállapodások (FHPM-ek) tartaléksorai és operatív sorai közötti felosztás aktualizálása, figyelemmel az Elefántcsontparttal, a São Tomé és Príncipevel és a Cook-szigetekkel kötött új jegyzőkönyvekre;
- Az Európai Egészségügyi és Digitális Végrehajtó Ügynökség (HADEA) létszámtervében szereplő álláshelyek számának kiigazítása a kritikus fontosságú nyersanyagokról szóló rendelet⁴ szerinti további feladatok átruházását követően;
- A gazdasági és monetáris unió (GMU) költségvetési sor kifizetési előirányzatainak emelése az euro Bulgáriában történő bevezetésének támogatása érdekében;
- A költségvetési nomenklátúra kiigazítása a Szociális Klímaalapból az Európai Regionális Fejlesztési Alapba (ERFA), az Európai Szociális Alap Pluszba (ESZA+), a Kohéziós Alapba (KA), az Igazságos Átmenet Alapba (IÁA) és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapba (ETHAA) történő forrás-átcsoportosítások lehetővé tétele céljából;
- Több decentralizált ügynökséget érintően az uniós hozzájárulás kiigazításai a következők szerint:
 - Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) megerősítése a talajmegfigyelésről szóló jogszabályról folytatott tárgyalások keretében elért ideiglenes megállapodás figyelembevétele érdekében. A javaslat szerint a további összegeket a környezetvédelmi és éghajlat-politikai program (LIFE) azonos mértékű csökkentése ellensúlyozza;
 - „A feladatok Európai Vegyi anyag-ügynökségre történő átruházásáról szóló rendelet – Környezetvédelmi irányelvek és nemzetközi egyezmények (ECHA-ENV)” tartalékának csökkentése a jogalkotási tárgyalások késedelmének felülvizsgált pénzügyi hatása miatt. A megfelelő előirányzatok visszahelyezésre kerülnek a LIFE programba;
 - Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL) számára nyújtott uniós hozzájárulás emelése az új informatikai megoldás teljes körű működőképességének biztosítása, valamint az ügynökség kiberbiztonságának javítása érdekében. A javasolt emelést a Belső Biztonsági Alap (BBA) azonos mértékű csökkentése ellensúlyozza.

Összefoglalva, az 1/2026. számú módosító indítványnak a 2026. évi költségvetési tervezetben szereplő kiadásokra gyakorolt nettó hatása eredményeképpen a kötelezettségvállalási előirányzatok 386,1 millió EUR-val, a kifizetési előirányzatok pedig 1 888,8 millió EUR-val csökkennek.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1252 rendelete (2024. április 11.) a kritikus fontosságú nyersanyagokkal való biztonságos és fenntartható ellátást biztosító keret létrehozásáról és a 168/2013/EU, az (EU) 2018/858, az (EU) 2018/1724 és az (EU) 2019/1020 rendelet módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L, 2024/1252, 2024.5.3., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj>)

(millió EUR-ban)

Program	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA)	0,0	-1 300,0
Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+)	0,0	-100,0
EURI kamatsor	-51,0	-51,0
Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA)	-335,1	-440,1
Fenntartható halászati partnerségi megállapodások (FHPM-ek)	0,0	0,0
Gazdasági és monetáris unió (GMU)	0,0	2,3
Kiigazítások néhány decentralizált ügynökség esetében	0,0	0,0
Technikai kiigazítások	0,0	0,0
Összesen	-386,1	-1 888,8

Az egyes komponensekről további információk a következő szakaszokban található.

Az érintett költségvetési sorokat a költségvetési melléklet részletezi, a bevételeknek az e módosító indítványban ismertetett kiadási változásokból eredő aktualizálásával együtt.

2. KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK KIIGAZÍTÁSA A KOHÉZIÓS POLITIKA FÉLIDŐS FELÜLVIZSGÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN

2025. szeptember 18-án elfogadták az (EU) 2021/1058 és az (EU) 2021/1056 rendeletnek a félidős felülvizsgálat keretében egyes stratégiai kihívások kezelésére irányuló egyedi intézkedések tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2025/1914 rendeletet, és az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) létrehozásáról szóló (EU) 2021/1057 rendeletnek a stratégiai kihívások kezelését célzó egyedi intézkedések tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2025/1913 rendeletet⁵.

Ezek a rendeletek az eredeti bizottsági javaslatokhoz képest módosítják a tagállamok számára kínált pénzügyi ösztönzők szintjét annak érdekében, hogy a kohéziós politika félidős felülvizsgálata során kiigazítsák programjaikat. Ez különösen az előfinanszírozási és társfinanszírozási arányokat, valamint az említett pénzügyi ösztönzőket kiváltó küszöbértékek változásait érinti. Ennek becsült nettó költségvetési vonzata a 2026. évi költségvetésben feltüntetett kifizetési előirányzatok esetében 2,7 milliárd EUR. Ez 1,4 milliárd EUR-val kevesebb a bizottsági javaslatban szereplő 4,1 milliárd EUR összegű becsült költségvetési vonzathoz képest, amely eredetileg a 2026. évi költségvetési tervezetben szerepelt.

Ezzel párhuzamosan a Bizottság július végén megkapta a tagállamok aktualizált, kohéziós politikára vonatkozó 2026. évi előrejelzéseit. Az előrejelzések megerősítették azokat az általános feltételezéseket, amelyeket a Bizottság a 2026. évi költségvetési tervezetben a 2a. alfejezet (Gazdasági, társadalmi és területi kohézió) kifizetési igényeinek becsléséhez alkalmazott, aminek eredményeként a kifizetési előirányzatok teljes összege 79,5 %-kal növekedett a 2025. évi költségvetéshez képest.

Ezért a Bizottság az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) és az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) kifizetési előirányzatai szintjének kiigazítását javasolja a kohéziós politika félidős felülvizsgálatával kapcsolatos jogszabályok eredményének figyelembevétele érdekében, az alábbi táblázatban foglaltak szerint.

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>III. szakasz – Bizottság</i>			
05 02 01	ERFA – Operatív kiadás	0	-1 300 000 000

⁵ COM(2025) 123 és 164, 2025.4.1.

07 02 01	ESZA+ megosztott irányítású ág – Operatív kiadások	0	-100 000 000
Összesen		0	-1 400 000 000

3. A NEXTGENERATIONEU FINANSZÍROZÁSI KÖLTSÉGEI

A 2026. évi költségvetési tervezet kontextusában az NGEU-val összefüggő kifizetések és a kamatlábak 2025 harmadik negyedévének végére előrejelzett alakulása alapján a Bizottság összesen 8 021,0 millió EUR-t javasolt az NGEU hitelfelvételi költségeinek (EURI-kamatsor) fedezésére. Ez a finanszírozási szint 4 276,4 millió EUR összegű emelést jelentett a 2026. évre vonatkozó pénzügyi programozáshoz képest.

2025. szeptember 30-án a 2025 harmadik negyedévében az összes kifizetett nem visszatérítendő NGEU-támogatás teljes összege 55,6 milliárd EUR tett ki, ami 5,5 milliárd EUR-val kevesebb a 2026. évi költségvetési tervezet megállapításakor feltételezettnél. Ez alacsonyabb finanszírozási költségeket eredményezett, amelyeket részben ellensúlyozott a likviditáskezelési költségek mintegy 100 millió EUR-s növekedése (utóbbi költségek jelenlegi becsült teljes összege 350 millió EUR).

A 2026. évi költségvetés végleges becsült finanszírozási költsége ezért 7 970 millió EUR, vagyis a 2026-ra vonatkozó pénzügyi programozáson felül 4 225,4 millió EUR összegű további igények állnak fenn. Ez az összeg végleges és összhangban van azzal a felülvizsgált megközelítéssel, amely szerint a Bizottság az EURI-kamatsor költségvetésbe való beállítását az előző év harmadik negyedéve végéig teljesített kifizetések volumenére alapozza. Ez a megközelítés stabil alapot nyújt majd az EURI többlépcsős mechanizmusának alkalmazásához a költségvetési tervezet módosító indítványának benyújtásáig.

A kamatsor végleges költsége így 51 millió EUR-val csökken a 2026. évi költségvetési tervezethez képest. A Bizottság az EURI-kamatsor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatai ennek megfelelő csökkentését javasolja az alábbi táblázat szerint:

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>III. szakasz – Bizottság</i>			
06 04 01	Európai Unió Helyreállítási Eszköz – Kamatszervény-fizetések és visszaváltás a lejáratkor	-51 000 000	-51 000 000
Összesen		-51 000 000	-51 000 000

A javaslat szerint a 2026-ra vonatkozó pénzügyi programozást meghaladó 4 225,4 millió EUR-t kitevő végleges összesített igényeket egyenlő arányban, azaz egyenként 2 122,7 millió EUR-val kell finanszírozni a meglévő rendelkezésre álló forrásokból és az EURI-eszközből, melyek fedezése korábbi visszavont kötelezettségvállalásokból történik. A javaslat szerint a meglévő rendelkezésre álló források 50 %-ának fedezése először a 2b. alfejezet 72,8 millió EUR összegű fennmaradó mozgásteréből történik, amelyet a Rugalmassági Eszköz 2 039,9 millió EUR összegben történő igénybevétele egészít ki. Ezért a 2026. évi költségvetési tervezethez képest mind a Rugalmassági Eszközből, mind az EURI-eszközből igénybe vehető összeg eszközönként 25,5 millió EUR-val csökken.

4. EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAP (EMGA)

Az 1/2026. számú módosító indítvány a legfrissebb adatok és a jogi keret alapján aktualizálja a mezőgazdasági kiadásokra vonatkozó becsléseket. 2025 szeptemberére a Bizottság aktualizált információkkal rendelkezett a mezőgazdasági piacok kilátásairól, valamint a 2025. évi költségvetés-végrehajtás túlnyomó részére vonatkozóan beérkeztek a megosztott irányítás alá tartozó EMGA-komponenset érintő számadatok is. Ezek képezik a 2026. évi költségvetési igényekre vonatkozó aktualizált becslések alapját.

Az említett tényezők figyelembevételén túlmenően az 1/2026. számú módosító indítvány tartalmazza azon jogalkotási határozatok hatását is, amelyeket a 2026. évi költségvetési tervezet 2025. júliusi elfogadása óta a mezőgazdasági ágazatban meghoztak.

Az EMGA tekintetében a 2026. évi teljes igény – a mezőgazdasági tartalékkal együtt – jelenleg 41 331,2 millió EUR-ra becsülhető⁶. Ez 426 millió EUR összegű növekedést jelent a 2026. évi költségvetési tervezethez képest, ami a következőknek tudható be:

- 1) 78,9 millió EUR összegű további igény a 2025-ben elfogadott rendkívüli intézkedésekhez kapcsolódó mezőgazdasági tartalék összefüggésében; ezen intézkedések kiadásait a 2026-os mezőgazdasági évben jelentik be;
- 2) 91 millió EUR összegű további igény a tagállamok piaci intézkedéseivel és beavatkozásaival összefüggésben a 08 02 02 és a 08 02 03 költségvetési jogcímcsoportban. Ez az összeg magában foglalja a promóciós intézkedésekre szánt 105 millió EUR összegű emelést, valamint a gyümölcs- és zöldségágazatot érintő 13 millió EUR összegű csökkentést és a méhészeti ágazatot érintő 1 millió EUR összegű csökkentést;
- 3) 157 millió EUR összegű további igény a közvetlen kifizetéseket érintően, mivel a végrehajtási szintek 2026-ban várhatóan magasak maradnak a 2025. évi trendhez hasonlóan;
- 4) 98,6 millió EUR összegű további igény a 08 02 06 költségvetési jogcímcsoportban (Szakpolitikai stratégia, koordináció és ellenőrzés) a Bíróság eredetileg 2025-re várt és a költségvetésbe bevitt, de elhalasztott ítéleteinek lehetséges pénzügyi következményeinek fedezésére;
- 5) az Európai Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA) EMGA-támogatásának emelése 0,5 millió EUR-val a fenti 2. pontban említett promóciós intézkedések végrehajtása céljából.

2025-ben rendkívüli intézkedéseket fogadtak el a mezőgazdasági tartalék keretében 177,5 millió EUR összegben. Ebből 98,6 millió EUR 2025-ben kerül kifizetésre, míg 78,9 millió EUR átvitelre kerül 2026-ra a horizontális KAP-rendelet⁷ 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban. Ez 2026-ban 528,9 millió EUR-ra növeli a mezőgazdasági tartalékot, így 450 millió EUR áll majd rendelkezésre új intézkedésekre. A tartalék finanszírozása a 2025. évi mezőgazdasági tartalék 2026. évre átvitt fel nem használt összegének (356,3 millió EUR) és az EMGA 2026. évre elfogadott további előirányzatainak (172,6 millió EUR) kombinációjából történik.

Másrészt a 2026-ban várhatóan rendelkezésre álló címzett bevételek és átvitt előirányzatok teljes összege (a mezőgazdasági tartalékkal együtt) a 2026. évi költségvetési tervezetben feltüntetett 440 millió EUR-ról 1 201,1 millió EUR-ra emelkedik. A 356,3 millió EUR összegű mezőgazdasági tartalék előző bekezdésben említett átvitele mellett ez a 761,1 millió EUR összegű többlet főként az EMGA-számlák elszámolásából származó 2025. évi címzett bevételeknek tudható be, melyek összege a vártnál magasabb. Így teljes mértékben fedezi a 2026-ban várható további igényeket, amelyek összege 426 millió EUR.

Az említett aktualizálások eredményeként az EMGA kötelezettségvállalási előirányzatainak teljes összege 40 130,1 millió EUR (a mezőgazdasági tartalékra szánt 172,6 millió EUR összegű új előirányzatokkal együtt). Ennek eredményeként az EMGA számára rendelkezésre álló 40 541,2 millió EUR részleges felső határon belül átcsoportosítások nélkül 411,1 millió EUR összegű mozgástér marad. Az év folyamán a Bizottság szokás szerint szorosan nyomon fogja követni az EMGA-igényeket, a

⁶ Az igények összesen 40 130,1 millió EUR új előirányzattal állnak, amihez hozzáadódik a várhatóan 2026-ban befolyó 735 millió EUR címzett bevétel, továbbá a 2025. évi többletből 109,8 millió EUR, és a mezőgazdasági tartalékból átvitt 356,3 millió EUR.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2116 rendelete a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról, valamint az 1306/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 187. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj>).

mezőgazdasági tartalék tekintetében is, és szükség esetén megfelelő költségvetési megoldásokat fog javasolni.

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>III. szakasz – Bizottság</i>			
08 01 01	Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalaphoz kapcsolódó támogatási kiadások	500 000	500 000
08 02 01	Mezőgazdasági tartalék	-277 368 619	-277 368 619
08 02 02	A KAP stratégiai tervek szerinti, bizonyos ágazatokra vonatkozó beavatkozástípusok	-11 000 000	-11 000 000
08 02 03	A KAP stratégiai tervekbe nem beletartozó, piachoz kapcsolódó kiadások	102 000 000	-3 000 000
08 02 04	A KAP stratégiai tervek szerinti, közvetlen kifizetések formájában megvalósuló beavatkozástípusok	-247 821 370	-247 821 370
08 02 06	Szakpolitikai stratégia, koordináció és audit	98 550 000	98 550 000
Összesen		-335 139 989	-440 139 989

5. A FENNTARTHATÓ HALÁSZATI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSOK AKTUALIZÁLÁSA

A Bizottság megvizsgálta a fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal (FHPM-ekkel) kapcsolatban rendelkezésre álló legfrissebb információkat, és az intézményközi megállapodás⁸ II. része C. pontjában előírtaknak megfelelően az érintett harmadik országokkal folytatott tárgyalások fejleményei alapján felülvizsgálta a 2026-ra várható igényeket. E felülvizsgálat alapján a Bizottság 2,0 millió EUR összegű kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzat átcsoportosítását javasolja a tartalékból az FHPM fő operatív sorára. Ez a költségvetési szempontból semleges átcsoportosítás az Elefántcsontparttal, a São Tomé és Príncipevel és a Cook-szigetekkel kötött új jegyzőkönyvekhez kapcsolódik.

A javasolt kiigazítással az FHPM-ek rendelkezésére álló kötelezettségvállalási előirányzatok teljes összege 114,2 millió EUR lesz a tartalékban és 39,7 millió EUR a fő operatív soron. A kifizetési előirányzatokat illetően a 130,4 millió EUR teljes összeg 85,9 millió EUR-t tartalmaz majd tartalékok formájában.

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>III. szakasz – Bizottság</i>			
08 05 01	Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása	2 025 000	2 025 000
30 02 02	Differenciált előirányzatok (<i>Tartalék a 08 05 01. költségvetési jogcímcsoportra</i>)	-2 025 000	-2 025 000
Összesen		0	0

6. EURÓPAI EGÉSZSÉGÜGYI ÉS DIGITÁLIS VÉGREHAJTÓ ÜGYNÖKSÉG (HADEA)

A javaslat szerint a HaDEA létszámtervét 2026-ban egy álláshellyel kell megerősíteni. Ez biztosítani fogja, hogy az ügynökség el tudja látni a kritikus fontosságú nyersanyagokról szóló rendelet alapján ráruházott további feladatokat. A 2026. évi költségvetési tervezetben javasoltaknak megfelelően az ügynökség a költségvetésén belül képes lesz finanszírozni a kapcsolódó költségeket 2026-ban, ezért ez nem igényel további előirányzatokat.

⁸ Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről (HL L 433I., 2020.12.22., 28. o.). http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2020/1222/oj.

A létszámterv kapcsolódó módosításait a költségvetési melléklet tartalmazza.

7. A GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS UNIÓ (GMU) KÖLTSÉGVETÉSI SOR MEGERŐSÍTÉSE AZ EURO BULGÁRIA ÁLTALI BEVEZETÉSE CÉLJÁBÓL

Bulgária 2026. január 1-jén csatlakozni fog az euroövezethez. Erre az Európai Bizottság június 4-i pozitív konvergenciajelentését követően kerül sor, amelyet az Európai Parlament véleménye és az Ecofin Tanács július 8-i végleges határozata is megerősített.

Az euro korábbi bevezetéseihez hasonlóan, valamint az Európai Bizottság és a Bolgár Köztársaság között 2024. április 12-én aláírt, a kommunikációs tevékenységek megszervezésére vonatkozó partnerségi megállapodással összhangban a Bizottság a költségek legfeljebb 50 %-áig társfinanszírozza Bulgária kommunikációs tevékenységeit. A teljes költség lakosonként 1 euro.

Az uniós társfinanszírozás biztosítása érdekében a Bizottság a 2/2025. számú költségvetési módosításban a kötelezettségvállalási előirányzatok 3,3 millió EUR-val és a kifizetési előirányzatok 1 millió EUR-val történő emelését kérte a 2025. évi előfinanszírozás fedezésére, aminek finanszírozása a Rugalmassági Eszköz ennek megfelelő összegű igénybevételével történik. Az utolsó kifizetés teljesítéséhez (amely a Bulgáriával kötött támogatási megállapodás összege 70 %-ának felel meg) a Bizottság további 2,3 millió EUR összegű kifizetési előirányzatot igényel 2026-ra. A 2/2025. számú költségvetési módosítás szerinti igénybevétellel összhangban az említett összeg finanszírozása a Rugalmassági Eszköz ennek megfelelő összegű igénybevételével történik.

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
06 20 04 01	A gazdasági és monetáris unió – ideértve az eurót is – koordinációja és felügyelete, valamint az azt érintő kommunikáció	0	2 334 500
Összesen		0	2 334 500

8. KÖLTSÉGVETÉSI NÓMENKLATÚRA LÉTREHOZÁSA A SZOCIÁLIS KLÍMAALAPBÓL AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAPBA (ERFA), AZ EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP PLUSZBA (ESZA+), A KOHÉZIÓS ALAPBA (KA), AZ IGAZSÁGOS ÁTMENET ALAPBA (IÁA) ÉS AZ EURÓPAI TENGHERÜGYI, HALÁSZATI ÉS AKVAKULTÚRA-ALAPBA (ETHAA) TÖRTÉNŐ ÁTCSOPORTOSÍTÁSOK LEHETŐVÉ TÉTELE CÉLJÁBÓL

A Bizottság a költségvetési nomenklatúra javasolt kiigazításával lehetővé kívánja tenni források átcsoportosítását a Szociális Klímaalapból (ESZA) az Európai Regionális Fejlesztési Alapba (ERFA), az Európai Szociális Alap Pluszba (ESZA+), a Kohéziós Alapba (KA), az Igazságos Átmenet Alapba (IÁA) és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapba (ETHAA). Ennek megfelelően a következő új költségvetési sorokat kell létrehozni:

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
III. szakasz – Bizottság			
09 05 02	Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Hozzájárulás a Szociális Klímaalapból	p.m.	p.m.
09 05 03	Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) – Hozzájárulás a Szociális Klímaalapból	p.m.	p.m.
09 05 04	Kohéziós Alap (KA) – Hozzájárulás a Szociális Klímaalapból	p.m.	p.m.
09 05 05	Igazságos Átmenet Alap (IÁA) – Hozzájárulás a Szociális Klímaalapból	p.m.	p.m.
09 05 06	Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap (ETHAA) – Hozzájárulás a Szociális Klímaalapból	p.m.	p.m.
Összesen		0	0

A megfelelő költségvetési megjegyzéseket a költségvetési melléklet tartalmazza.

9. DECENTRALIZÁLT ÜGYNÖKSÉGEKET ÉRINTŐ KIIGAZÍTÁSOK

9.1. Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) megerősítése

A társjogalkotóknak a talajmegfigyelésről szóló jogszabályra vonatkozó ideiglenes megállapodása 2026-tól kezdődően további 1 szerződéses alkalmazottal növeli az EEA erőforrásait. A megállapodás további közbeszerzési költségvetést is biztosít a talajeltávolítással összefüggő új Kopernikusz-termék kifejlesztéséhez, a talajfedés nyomon követéséhez és az adatoknak a digitális talajegészségi adatportálba való integrálásához. A megállapodás szükségessé tette a pénzügyi és digitális kimutatás felülvizsgálatát, amelyet csak májusban lehetett kiadni, és az ütemezés miatt túl késő volt ahhoz, hogy bekerüljön a 2026. évi költségvetési tervezetre vonatkozó bizottsági javaslatba. A Bizottság ezért az EEA kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatainak emelését javasolja 0,3 millió EUR-val 2026-ban. A javaslat szerint ezt az összeget teljes mértékben a LIFE program fogja ellensúlyozni.

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>III. szakasz – Bizottság</i>			
09 10 02	Európai Környezetvédelmi Ügynökség	296 135	296 135
09 02 01	Természet és a biológiai sokféleség	-296 135	-296 135
Összesen		0	0

9.2. Visszahelyezés az Európai Vegyianyag-ügynökség tartalékából – Környezetvédelmi irányelvek és nemzetközi egyezmények (ECHA – ENV)

A Bizottság a feladatok ECHA-ENV-re történő átruházásáról szóló rendelet számára létrehozott tartalék csökkentését javasolja 1 millió EUR-val 2026-ban a jogalkotási tárgyalások késedelme miatt. A javaslat értelmében a megfelelő előirányzatok visszahelyezésre kerülnek a LIFE programba.

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>III. szakasz – Bizottság</i>			
30 02 02	Differenciált előirányzatok (Tartalék a 09 10 01 költségvetési jogcímcsoportra)	-1 000 000	-1 000 000
09 02 02	Körforgásos gazdaság és életminőség	1 000 000	1 000 000
Összesen		0	0

9.3. Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynökségének (CEPOL) megerősítése

A Bizottság az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynökségének (CEPOL) nyújtott uniós hozzájárulás emelését javasolja 0,5 millió EUR-val kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában, ami a Bizottság által a 2024-es kibertámadást követően rendelkezésre bocsátott új informatikai megoldás teljes körű működőképességének biztosítását, valamint az ügynökség kiberbiztonságának javítását szolgálja.

A Bizottság javaslata szerint az emelés finanszírozása a Belső Biztonsági Alap előirányzatainak azonos összegű csökkentésével történik.

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>III. szakasz – Bizottság</i>			
12 02 01	Belső Biztonsági Alap (BBA)	-500 000	-500 000
12 10 02	Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL)	500 000	500 000
Összesen		0	0

10. AZ EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOST ÉRINTŐ TECHNIKAI KORREKCIÓK

Az európai adatvédelmi biztost érintően a következő technikai kiigazításokat kell elvégezni a 7. fejezetben:

- A 2026. évi költségvetési tervezetben a Bizottság stabil személyzeti létszámot tartott fenn valamennyi intézmény számára, ezért az intézmények kevesebb kérelmet nyújtottak be díjazások és juttatások iránt. Az európai adatvédelmi biztos esetében a díjazási és juttatási költségvetés csökkentését kizárólag az európai adatvédelmi biztos költségvetési sorára alkalmazták. Ezt a kiigazítást azonban mind az európai adatvédelmi biztos, mind az Európai Adatvédelmi Testület (EDPB) költségvetési soraira alkalmazni kellett volna az európai adatvédelmi biztos eredeti szándékának megfelelően, mely a 2026. évi költségvetési tervezetben a további személyzeti igényre vonatkozó kérésében szerepelt. Ennek eredményeként az Európai Adatvédelmi Testület sorai 593 104 EUR-val csökkennek a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok tekintetében, amit ennek megfelelő összegű emelés kísér az európai adatvédelmi biztos sorain.
- Ezen túlmenően az európai adatvédelmi biztos technikai korrekciót kért a 3 0 4 1 (Fordítási és tolmácsolási költségek) és a 3 0 4 7 (Egyéb működési kiadások) költségvetési sor között, amely ezúton végrehajtásra kerül.

Mindkét kiigazításnak semleges költségvetési vonzata van, amit az alábbi táblázat ismertet:

EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
<i>IX. szakasz – Európai adatvédelmi biztos</i>			
1 1 0 0	Bérek és juttatások	519 000	519 000
1 1 1 0	Szerződéses alkalmazottak	74 104	74 104
3 0 1 0	Bérek és juttatások	–519 000	–519 000
3 0 2 0	Szerződéses alkalmazottak	–74 104	–74 104
3 0 4 1	Fordítási és tolmácsolási költségek	–59 126	–59 126
3 0 4 7	Egyéb működési kiadások	59 126	59 126
Összesen		0	0

11. FINANSZÍROZÁS

Összefoglalva, az 1/2026. számú módosító indítványnak a 2026. évi költségvetési tervezetben szereplő kiadásokra gyakorolt nettó hatása eredményeképpen a kötelezettségvállalási előirányzatok 386,1 millió EUR-val, a kifizetési előirányzatok pedig 1 888,8 millió EUR-val csökkennek.

Az EURI-sort érintő pénzügyi programozáson felüli további igények 2026-ban 51 millió EUR-val történő csökkentésének eredményeként a Rugalmassági Eszköz és az EURI-eszköz kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatainak igénybevétele egyenként 25,5 millió EUR-val csökken.

A GMU-sor módosításainak és a Rugalmassági Eszköz 2/2025. számú költségvetés-módosítás szerinti előző igénybevételének eredményeként 2,3 millió EUR-val emelkedik a Rugalmassági Eszköz igénybevétele a kifizetési előirányzatok tekintetében. Az 1/2026. számú módosító indítvány nettó költségvetési vonzatának eredményeként így 23,2 millió EUR-val csökken a Rugalmassági Eszköz igénybevétele a kifizetési előirányzatok tekintetében.

Következésképpen a Rugalmassági Eszköz 2023 és 2026 közötti igénybevételéhez kapcsolódó 2026. évi kifizetési előirányzatok jelenleg becsült összege folyó árakon 2 443,6 millió EUR. Az ezekre az évekre vonatkozó kintlevőségek becsült kifizetési ütemtervét a következő táblázat tartalmazza:

<i>Rugalmassági Eszköz – kifizetési profil (millió EUR)</i>				
<i>Igénybevétel éve</i>	2026	2027	Az MFF-en túl	Összesen
2023	83,2	0,0	0,0	83,2
2024	83,7	46,3	0,0	129,9
2025	15,8	9,4	5,7	30,9
2026	2 260,9	0,0	0,0	2 260,9
Összesen	2 443,6	55,7	5,7	2 540,9

12. ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT A TÖBBÉVES PÉNZÜGYI KERET FEJEZETEI SZERINTI BONTÁSBAN

		2026. évi költségvetési tervezet		A 2026. évi költségvetési tervezet 1. számú módosító indítványa		A 2026. évi költségvetési tervezet az 1. számú módosító indítvánnyal együtt	
		Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
1	Egységes piac, innováció és digitális gazdaság	22 054 411 197	23 309 360 126			22 054 411 197	23 309 360 126
	Felső határ	22 210 000 000				22 210 000 000	
	Mozgástér	155 588 803				155 588 803	
2	Kohézió, reziliencia és értékek	71 726 138 425	74 617 397 666	-51 000 000	-1 448 665 500	71 675 138 425	73 168 732 166
	Felső határ	67 523 000 000				67 523 000 000	
	ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében	2 065 413 428		-25 500 000		2 039 913 428	
	ebből: az EURI keretében	2 138 223 000		-25 500 000		2 112 723 000	
	Mozgástér	498 003				498 003	
2a.	Gazdasági, társadalmi és területi kohézió	56 592 501 997	59 697 735 625		-1 400 000 000	56 592 501 997	58 297 735 625
	Felső határ	56 593 000 000				56 593 000 000	
	ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében						
	Mozgástér	498 003				498 003	
2b.	Reziliencia és értékek	15 133 636 428	14 919 662 041	-51 000 000	-48 665 500	15 082 636 428	14 870 996 541
	Felső határ	10 930 000 000				10 930 000 000	
	ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében	2 065 413 428		-25 500 000		2 039 913 428	
	ebből: az EURI keretében	2 138 223 000		-25 500 000		2 112 723 000	
	Mozgástér						
3	Természeti erőforrások és környezet	56 971 882 355	53 133 437 506	-335 139 989	-440 139 989	56 636 742 366	52 693 297 517
	Felső határ	57 100 000 000				57 100 000 000	
	Mozgástér	128 117 645		335 139 989		463 257 634	
	Ebből: Piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések	40 465 226 756	40 517 034 090	-335 139 989	-440 139 989	40 130 086 767	40 076 894 101
	EMGA részleges felső határ	41 764 000 000				41 764 000 000	
	A részleges mozgástér kiszámítása során figyelembe nem vett, kerekítésből adódó különbözet	773 000				773 000	
	Nettó átcsoportosítások az EMGA és az EMVA között	-1 222 773 000				-1 222 773 000	
	Az EMGA-kiadásokra rendelkezésre álló nettó egyenleg	40 541 227 000				40 541 227 000	
	Az EMGA és az EMVA közötti átcsoportosításokkal korrigált, kiigazított EMGA részleges felső határ	40 542 000 000				40 542 000 000	
	EMGA részleges mozgástér	76 773 244		335 139 989		411 913 233	
	EMGA részleges mozgástér (a kerekítésből adódó különbözet nélkül)	76 000 244		335 139 989		411 140 233	
4	Migráció és határigazgatás	5 010 000 515	3 886 530 129			5 010 000 515	3 886 530 129
	Felső határ	5 103 000 000				5 103 000 000	
	Mozgástér	92 999 485				92 999 485	
5	Biztonság és védelem	2 803 506 939	2 250 800 408			2 803 506 939	2 250 800 408

	<i>Felső határ</i>	2 810 000 000				2 810 000 000	
	<i>ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében</i>						
	<i>Mozgástér</i>	6 493 061				6 493 061	
6	Szomszédság és a világ	15 505 020 092	16 511 670 072			15 505 020 092	16 511 670 072
	<i>Felső határ</i>	15 614 000 000				15 614 000 000	
	<i>ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében</i>						
	<i>Mozgástér</i>	108 979 908				108 979 908	
7	Európai közigazgatás	13 475 160 508	13 475 160 508			13 475 160 508	13 475 160 508
	<i>Felső határ</i>	12 506 000 000				12 506 000 000	
	<i>ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében</i>	220 957 069					
	<i>ebből: az egységes tartalékeszköz keretében (11. cikk, (1) bekezdés, a) pont)</i>	748 203 439				748 203 439	
	<i>Mozgástér</i>						
	ebből: Az intézmények igazgatási kiadásai	10 127 840 831	10 127 840 831			10 127 840 831	10 127 840 831
	<i>Részleges felső határ</i>	9 464 000 000				9 464 000 000	
	<i>ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében</i>						
	<i>ebből: az egységes tartalékeszköz keretében (11. cikk, (1) bekezdés, a) pont)</i>	663 840 831				663 840 831	
	<i>Részleges mozgástér</i>						
	A fejezetek előirányzatai	187 546 120 031	187 184 356 415	-386 139 989	-1 888 805 489	187 159 980 042	185 295 550 926
	<i>Felső határ</i>	182 866 000 000	201 170 000 000			182 866 000 000	201 170 000 000
	<i>ebből: a Rugalmassági Eszköz keretében</i>	2 286 370 497	2 466 761 755	-25 500 000	-23 165 000	2 260 870 497	2 443 596 755
	<i>ebből: az egységes tartalékeszköz keretében (11. cikk, (1) bekezdés, a) pont)</i>	748 203 439				748 203 439	
	<i>ebből: az EURI keretében</i>	2 138 223 000	2 138 223 000	-25 500 000	-25 500 000	2 112 723 000	2 112 723 000
	<i>Mozgástér</i>	492 676 905	18 590 628 340	335 139 989	1 840 140 489	827 816 894	20 430 768 829
	Tematikus speciális eszközök	5 715 921 020	5 022 549 248			5 715 921 020	5 022 549 248
	Előirányzatok összesen	193 262 041 051	192 206 905 663	-386 139 989	-1 888 805 489	192 875 901 062	190 318 100 174